

婦人関係資料シリーズ

参考資料 No 27

賣春婦の親許調査報告書  
——山形・鹿児島——

勞働省婦人少年局

人  
事  
6

## はしがき

この調査は山形及び鹿児島の2県において事例的に行つたものですが、老齢婦の親許の生活状況や娘の在寺に対する親許の意識などはある程度あらわしているので、ユスにピリキどめて報告することにしました。

老齢問題が重大な社会問題として世人の関心をさかめている今日、この報告がこの問題に関心をもつ方にとつていくらかでも参考であれば幸と存じます。

1954年2月

労働省婦人少年局

目次

はしがき	
<b>I 調査の概要</b>	
1. 調査目的	5頁
2. 調査期日	5
3. 調査対象	5
4. 調査方法	5
<b>II 調査結果の概要</b>	6
<b>Ⅰ 調査結果の分析</b>	10
1. 親許の生活状況について	10
(1) 世帯人員とその構成	10
(2) 親の職業	12
(3) 親許の現金収入と耕作地	13
(4) くらしむき	16
(5) 住居に関するもの	18
(6) 災災、引揚等に関するもの	19
2. 婚春婦となつた娘の生い立ち等について	20
(1) 少女時代	20
(2) 娘時代	22
(3) 結婚状況	24
(4) 離婚当時の状況	25
(5) 働きに出てから娘の態度	26
3. 親許の婚春行為に対する考え方	28
(1) 娘を働きに出したときの仕事内容に対する態度	28
(2) 現在娘が婚春を行っていることに対する感想について	30
(3) 娘に対する今後の方針	33

統計表 目次

<b>1. 親許の生活状況について</b>	10頁
第1表 世帯員数別の世帯数	10
第2表 世帯主の性別と夫亡世帯数	10
第3表 両親同居の有無別の世帯構成	12
第4表 親の職業	13
第5表 親許の現金月収と耕作地	14
第6表 親許世帯の耕作地所有状況	15
第7表 家族員数別の生活保護法による金錢給付額	16
第8表 家族の健康状態と被服の状況	17
第9表 くらしむき	18
第10表 住居の種類	18
第11表 住居の坪数	19
第12表 家族員数別の室数	19
第13表 家族員数別の戸数	20
第14表 災災、引揚等の状況	20
<b>2. 婚春婦となつた娘の生い立ち等について</b>	20
第15表 本人の養育者と進學状況	21
第16表 引揚、離災の有無別の進學状況	22
第17表 娘時代の勤務	22
第18表 婚春婦となる前の職業	23
第19表 駆落するまでの職業における異動状況	24
第20表 娘時代のけいこ	24
第21表 娘時代の交友	24
第22表 婚春婦の結婚状況	25
第23表 駆落直前の状況	26
第24表 働きに出ること（婚春婦となること）を最初にすすめたもの	26

## 賣春婦の親許調査報告書

### I 調査の概要

#### 1. 調査目的

婦女子の売春婦との転落の増加が憂えられている折柄、賣春婦の親許において、その生活状況、生長過程、親許の売春問題に対する意識などを調査し、転落の原因を把握するとともに対策を立てたため一資料とすることを目的として行ったものである。  
2. 調査期日。1952年12月～1953年2月

#### 3. 調査対象

人身賣春事件の出身者が比較的多い東北地方の山形及び九州の鹿児島の2県を元らび、他出稼歴を持つ家庭で、他出先の職業が売春の疑のあるものを訪問して行つたもので、山形県にあひては30世帯、鹿児島においては19世帯が調査の対象となった。

#### 4. 調査方法

調査方法としては、まず労働基準局、労働基準監督署、公其職業安定課、国税、法務局又は地方法務局、家庭裁判所、県児童課等の関係機関に把握される資料に基いて1952年1月以降の人身賣春事件のうち特に愛入先の職業が売春の疑のある者について調査し(調査表A)、さらにその親許に赴いて同親あるいは世構賣仕者に面接して、その生活状況、賣春婦を持つ子女の生長過程、親の売春問題に対する意識などを確認したものである。(調査票B)。調査には山形及び鹿児島の婦人少年室員が当たったが、調査後、各家庭についての感想及び村の親況についてくわしく報告させた(調査票C)。

以上が調査対象及び調査方法である。本文中にも見られる通り、これらの調査対象のうち、調査当時すでに事件の解決をみて、賣春婦が親許に歸つていたり、結婚したりしている者もあるが、22を

第25表 売春婦と親許との連絡	23頁
第26表 賦春を行っていることについて親許に打ちあけているかどうか。	27"
第27表 売春婦の親許への送金度合	28"
第28表 親の存否	29"
3. 親許の売春行為に対する考え方	28"
第29表 "雇われた先でどんな仕事をするか知っていますか。 したが."	29"
第30表 "勤めに出すと先方から金をもらいましたか"	30"
第31表 "何かほかに眞面目な仕事はありませんか"	31"
第32表 "月収が少くおつては困りますか"	32"
第33表 "遅がくらしに困るときには娘は親のために前借で お金に出しても仕方がないでしょうか"	32"
第34表 "お金さえ入ればその仕事がどんな仕事でもかれまい ませんが"	33"
第35表 "今後娘さんをもうしようと思つていますか"	34"
附 錄 調査表	36"

いう親許とは現在在籍子女を出している世帯のみならず、出したことのある家庭を含んでいることを附記しておく。

## 丘 調査結果の概要

### 1. 親許の生活状況について

屯番人賃とその構成。出先の職業に在籍の姫がある娘たちの親許在籍タ/（山形30、鹿児島11）の生活状況を調査した結果をみると、女在籍ガス、平均屯番員数は山形4.8人、鹿児島3.8人となる。

在籍員の構成状況は、一屯番から出ているきょうだいのうち親許に帰つているものと別居しているものがあるので、のべ数43を用いることとしたが調査当時のゆる親許に親が住んでいたものは33名在籍（両親28、片親16）、親が住んでいないもの5名在籍であり、現在本人が帰宅しているものは別とし、本への子供を親許に預けてあるもの3、親きょうだいだけのもの28、きょうだいと祖母2、きょうだい及びとの他の親類が同居しているもの11と算出している。

親の職業。一番多い農業の10を山形だけで占めており鹿児島に1屯番も在りこと。その他の中産小作の9をはじめとして高畠、筏木夫、漁夫、船夫、各産商人、雜役夫など若んどが内体労働者とみられる点が特色である。

親許の現金収入と耕作地。屯番の全月収が6,000円前後というのが一番多くて9屯番あり、最高15,000～20,000円が2屯番、最低は生活扶助料が唯一の現金収入である1,000～2,000円の屯番でその生活状態の悲惨なことは想像に難くないが、10,000円以上収入がある屯番でも一家をあげて仰いで、ようやくその境に達しているというのを実状とみらる。自作、小作にかかわらず屯番に所属する耕作地のあるものは山形10の屯番、鹿児島2屯番で、そのうち大部分の9屯番は1/450頃という零細農家である。

くらしあき。生活保護を受けている屯番は41屯12人である。

家の暮しむきについては「困っている」と答えたものが25、「やつと」が10、「らく」が2、不明4で、調査員の観察したところによれば、家族の衣服・健康状態がどちらも普通或いはそれ以上にみえたという世帯は28、他のノタは、いずれも一方あるいは内方とも普通以下に悪い状態であつたようである。

住居に関して。過半数の24は持家に住んでいるが、バラック建物や、鉄小屋を改造したもの、屋根が傾きくずれか、つていてるものなども何處あり、他は借家10、同居2、不明2と算出していく、一体に住居の状況はわるい。

室数は2室が一番多く25、1室9、3室6、4室1、畳数は、敷、ござを適して1人当たり1畳以上又畳未満が一番多くて16.4畳が24、2畳以上又畳未満2、1畳以下5、3畳以上4畳未満が4、10畳1、敷物が何もないもの1と算出しており、全体的にみて広さからみた住生活は鹿児島の方が山形よりみじめである。

職業、引揚等に関して。引揚屯番は山形だけに2、職業だけのものは鹿児島のみに4、長男職業が山形のみに4ある。

### 2. 在籍端と育つた娘の生いたち等について

少女時代。全体として経済生活に恵まれず、勉強を疎く、成績が悪く、学校を休みがちのものが多い。山形では両親の許で育ち、小学校卒以上の教育をうけ特殊な家庭事情のないふつうと思われる生いたちのものが30中15いるのに対して鹿児島には同条件とみられるものが13中4しかいない。

娘時代。43名中21名まで仕事をついており、さらにそのうち28名は家を出て働いていた。ついたことのある職種は、いろいろあり、のべ就職回数は80となるが、うちわけをみると、幼稚園教員その他の方々が最も多く32、日雇雜役等が10、飲食料理店、旅館の女中計12、個人宅の女中9、近所の手伝いなど4、その他8と算出している。

勤務状況は、駆職へる回のものぶ一轟多くて35名、ほかには11年間に2回というのである。はじめは工員、個人宅の女中等堅実な所に比較的長くつとめ、駆駆するうちに勤務期間も短かくなり接客業附のものに移つてゆくというのが現してみられる傾向である。

けいこうとをしたものは少く、2名で、洋裁、和裁、三味線彌りなどである。

交友状況は、よくビ族手と/or男女連が多かつてというものは少く2名、他は近所又は駆場の女友達と4つまにつき合ラ程度21、ほとんど交友らしきものなし8、不明2と有つてゐる。

結婚状況、調査當時既婚と答えたもの11、未婚2で既婚のうちわけは有夫のもの3、死別2、离別6で、有夫のうち1は結婚後夫によつて虎春婦に虐られており、2は更生後結婚したものである。

駆落当時の状況、駆落直前の娘達の状態は、失散して自宅に帰り、駆をさがしていた者が一轟多く20名、飲食料理店、旅館などの女中11、工員4、その他で駆落の理由は家人や親類を除く大歸の親許の回答及び親許の生活状況から推して生活苦とみられる。虎春婦となることを最初にすゝめたものは同族入9、友達3、知人5、夫1人、実兄1人、料理屋のおかみ1、不明2と答えてゐる。

竹崎に出でからの娘の態度、娘と親許の連絡がとれているのは23あり、うちわけは、「時々帰宅」9、「時々便あり」13、「どちらから会いに行く」1で、「ほとんどなし」が13、本人が歸郷して親許に同居しているものや現在せの家庭に居住して虎春を行つてゐるもの、5となつてゐる。

虎春という仕事について親許にうわあけていいるものは少く、わざか父名で他の32名は、「何ともいわない」と答えてゐる。親許との送金状況は、月々送金しているもの10、時々金を

とどけるもの15、時々両方をとどけるもの2、全然親許へ送金していないもの15、不明1と有つており定期的旨ものの金額は500円から5000円までである。なお以上に肉連して娘の存否状態をみると、両親生存のもの24、片親生存のもの14、両親のないもの4、不明1と有つてゐる。

### 3、親許の売春行為に対する考え方

娘を介さに出したときの仕事内容に対する態度。「産われ先でどんな仕事をするか知つていたか」に対する答は、「知つていた」18、「知らないがつた」8、「だまさかた」1ス、不明5又、「勤めに出すと老夫から金をもらつたか」に対しては「もらつた」11、「借りた」3、「もうめぬ」14、「忘れた」1、不明14と答えてゐる。

現在娘が虎春を行つてゐることに対する意想について。「何をばかに貞節目旨仕事はないか」の問い合わせに対する答を整理した結果「今ま、びよい」4タ(山形のみ)、「駆させたい出来ない」1ス(山形・鹿児島)で以上28は虎春を肯定しているとみられ、否定している答としては「駆駆させたい」1(鹿児島)、「既に駆駆又は老夫をもつて着着している」1ク(山形3・鹿児島4)があり、回答困難がク(山形1・鹿児島3)と有つてゐる。さらに選択問題として「月収が少く有ると困りますか」という問い合わせには、「今ま、びよい」3ス(山形のみ)、「少く有ると困る(困惑の様子で)」116(山形1ス・鹿児島4)と虎春を肯定したものが計1タ「少く有つてもよい」と否定したものから(山形3・鹿児島3)娘周辺の態度を示したもの9(山形8・鹿児島1)、回答困難10(山形5・鹿児島5)である。

又「娘がくらしに困るときは娘は親のために前哨で介さに出しても仕方がないか」に対する回答は「当然である」2ス、(山形のみ)「いろいろの理由から止めをえない」2ス(山形1タ・鹿児島6)、「いけない」14(山形4・鹿児島4)態度不明瞭4(山

物語れぬ不満、或いは「山形のみうやくお金を貰われば、老の仕事がひく仕事でもかまわぬ」の箇句に対するては、「かまわぬ」11、(山形のみ)「止むをえない」18、(山形14、鹿児島4)、「いけない」10、(山形2、鹿児島8)不明4(山形3、鹿児島1)であつた。

娘に対する今後の方針。「今後娘さんをどうしようと思つていいるか」に対するては「再生させたい」及び既に更生している場合の計が21(山形11、鹿児島10)「将来及び当分現状をかえる」とは考へていよい」の計18(山形16、鹿児島3)、「消息不明でそれを知りたい」とだけ考へている」2(山形のみ)、本人死亡2、(山形のみ)と答つてゐる。

### III 調査結果の分析

#### 1. 親許の生活状況について

##### (1) 世帯人員とその構成

第1表 世帯員数別の世帯数

県	世帯員 計	2人	3人	4人	5人	6人	7人	8人	9人
山形	30	0	11	5	2	5	2	4	1
鹿児島	11	1	4	3	2	0	1	0	0

第2表 世帯主の性別にみた世帯数

県	世帯主の性 別	計	男世帯	女世帯
山形		30	23	7
鹿児島		11	6	5

さようだいで施春婦として本調査の対象ヒ取つたものが2組あるので、親許の世帯数は施春婦数より2世帯少く41世帯となるが、このうち12世帯は女世帯(山形4、鹿児島5)で、世帯主自らが施春婦ヒ取つてゐるもののが2世帯。(いずれも山形)である。

世帯員数は3人というのがノ5世帯で、このケースが一番多い。4人以上の世帯は山形4、鹿児島1で平均世帯員数は仙出家族を含めて4.6人(山形4.8、鹿児島3.8)である。(第1表参考)

世帯員の構成状況についてはさようだいで施春ヒ取つてゐるもの1名が親許に同居しており、他の1名は別居しておるというケースもあるので、延数をとりえ3世帯としてあつかうこととした。

認本当時本人が親許世帯に同居しているものは5、別居しているもの3、又親許世帯に現在親本住んでいるものは8(両親2、片親1/6)、親が住んでいないもの5で、本人が同居している場合、本人と両親だけが1、本人と親とさようだい2のほか母と子供、父と夫と子供と一緒に暮しているもの3、それぞれ1、世帯ずつある。

親許に本人が同居していない場合の世帯構成員は本人の子供がいるもの3、親さようだいだけのものが一番多くて22、このうち両親とろっているものは16、母だけのもの6(これらの中には1名の繼母をのせき他はすべて実父母である)、さようだいと祖母だけのもの2、他の11はさようだいの家族、その他親類などと同居している。(第1表参考)

第3表 頭親同居の有無別の世帯構成

世帯構成別		計	普通同居	片親及び同居	既婚以降離居
	計	43 (13)	32 (5)	16 (7)	5 (0)
本人同居のもの	小計	5 (2)	2	3 (2)	1
	本人	1	1	1	0
	本人十子供	1	1	1	0
	本人十兄弟	2 (0)	1	1 (0)	0
	本人夫十子供	1 (0)	1	1 (0)	0
本人同居せず	小計	38 (11)	20 (5)	13 (5)	5 (1)
	子供	3	1	1	1
	兄弟	22 (8)	18 (5)	6 (3)	1
	兄弟十祖母	2 (0)	1	1	2 (0)
	兄弟十その娘	2 (0)	2	4 (0)	1
	兄弟十その他親類	2 (0)	1	2	0
	その他の親類	2	1	1	0

注( )内は鹿児島の内数

## (2) 親の職業

本調査対象となつた親の職業においてみられる著しい点は、一番多い農業の10世帯がすべて山形であり、鹿児島の親の職業としては、農業を本職としているもののが1つもないことである。次に多いのは日傭のタ(山形6、鹿児島1)で、あとは、商業6(山形5、鹿児島1)、無職4(山形1、鹿児島3)をのぞき馬喰、筏木夫、漁夫、鉱夫、それから袋物、アリヤ、大工、製材、製函、クリーニング等の職人、雜役夫などで内林勞働從事者とみられるものが大部分を占めている。

(第4表参照)

(12)

## (3) 親の現金収入と耕作地

農業を営んでゐる世帯もあるが、その大部分は耕作地もせまく、生活保護をうけたり、家族が訪いた収入や仕送りによるものが多いので、収入に困る者はあまりいなく、現金収入については多くは莫別ヒビリあげられる傾向は認められない。家族収入を全部合わせて15,000～24,000円というものが最も高く、三世帯あるが、そのうち1世帯はさようだい2人が庄稼地を賣っている家である。(鹿児島)。次に10,000～15,000円が5世帯で総局10,000円以上現金収入のある様な2世帯あることになるが、

第4表 親の職業

職種	計	山形	鹿児島
農業	10	10	1
馬喰	1	1	1
筏木夫	1	1	1
漁夫	1	1	1
鉱夫	1	1	1
袋物	1	1	1
アリヤ	1	1	1
大工	1	1	1
製材	2	1	1
製函	1	1	1
クリーニング	1	1	1
日傭	9	6	3
雜役夫	1	1	1
商業	6	5	1
無職	4	1	3

実情は、いずれも父親又は長男、次男が主な労働手とあって働き、その上に子供や妻の収入をあわせてやつて10,000円以上になるという状態である。一番多いのは6,000円前後の2世帯であり、最も低い1,000～2,000円の2世帯はいずれも生活保護法による扶助料だけが現金収入でそのほかにわずかの耕作地を持つてゐるだけである。

このうちの一世帯(鹿児島)は自痴に入院中の孫をかかえたり、2つ次の祖母が1,300円の生活扶助料だけで生活している。2,000～3,000円の2世帯も、ひどいことには至りなく、そ

(13)

のうちノけんは農業を営んでいたが、他は世帯主が不眞看であつたり病人であつたりして老母婦となつてゐる娘からの仕送りをうつてゐるという状態である。

現金収入不詳の家庭には、出稼せきの娘やむすこの収入如何によつて該の収入がさまるもの（3世帯）、父娘が妻室に行つてゐるもの（1世帯）、妻を家に入れてゐるもの（1世帯）などがある。（第5表参照）

第5表 親許の現金月収と耕作地

耕 作 地 收	計	0	5セ 以下	6セ 11セ	11セ 15セ	15セ 20セ	20セ 25セ	25セ 30セ	30セ 35セ	35セ 40セ	40セ 50セ	50セ 100セ	100セ 200セ	200セ 以上	
計	41(4) 47(3)	101	0	4(1) 2	7	0	2	1	1	1	0				
1,000円未満	0														
1,000円以上未満	2(1)	10		1											
2,000～3,000	4(1) 2(1)			1			1								
3,000～4,000	3(2) 3(2)														
4,000～5,000	3(1) 2(1)						1								
5,000～6,000	5(1) 3(1)														
6,000～7,000	4(1) 3(1)						1								
7,000～8,000	3	2													
8,000～9,000	1	1													
9,000～10,000	2	2													
10,000～15,000	5(3) 6(3)														
15,000～20,000	2(1) 1				1(1)										
20,000 以上	0														
不詳	2	5													

注（）内は鹿児島の内数

田畠などの耕作状況は親の職業のところでも記入を通り、本職を農業と答えたものは10世帯だけであるが、自作、小作にかゝわらず一応親許の家に所属する耕作地があるものは山形10、鹿児島2で、山形では185畝という例を除く以外の1世帯は11ヘクタール、農業は「農業」と答えたがら現在全く土地を持たない世帯2とあつてゐる。この2世帯のうちの1は結婚して親の家を出た後老母婦となり、引離せ一戸をかまえてゐるので、これを親許として調査対象としたためであり、他の1は、父死亡後生活に窮して土地を手離したためである。又鹿児島の土地所有者2世帯あるが、何れも本業は営業ではなく、その面積はそれぞれ5畝と12畝である。

なお親の本業が農業となつてゐる場合10世帯中2世帯は小作である。（第6表参照）

第6表 親許世帯の耕作地所有状況

耕 作 面 積	計	山				形	鹿 児 島			
		小	農				耕 地	小	農	
			計	小	自					
0畝	14	12	10	3	6	1	2	9	2	
1～5	2	2	2							
6～10	1	0	0							
11～15	4	3	1							
16～20	8	2	2	1	1					
21～30	1	1	1	1	1					
31～50	2	2	2	2	2					
51～70	1	1	1	1	1					
71～100	0	0	0	0	0					
100～	1	1	1	1	1					

注：本表は親の本業が農業のもの10、非農業であるが現在耕作地を有するものの又の計11世帯についての取扱いである。

(4) くらし状態

生活保護を受けている世帯は41世帯中12世帯で、金額は5,000円が最高で、1世帯、世帯当り3,000円、1世帯、2,000円5世帯、1,000円5世帯である。

この5,000円の扶助を受けている世帯は2年前に子供4人と母親を残して夫が死亡し、世帯主自ら癌患者になって収入を得てている例で、本人の収入日わずかに100円でそのほかに夫がつとめていた会社から好意的に毎月100円も貰つており計2,000円で生活をしている。(第4表参照)

第4表 家族員数別の生活保護法による金銭給付額

世帯員数 給付金額 内訳	計	1000円～2000円 未満	2000円～3000円 未満	3000円～4000円 未満	4000円～5000円 未満	5000円～6000円 未満
計	12 (2)	5 (2)	5	1		1
3人	3 (1)	2 (1)	1			
4人	3	1		2		
5人	3 (1)	1 (1)	2			
6人	2				1	
7人						
8人						
9人	1	1				

注 ①かつて内は鹿児島県の内数  
②本表は生活保護法による金銭給付を受けているものの  
内について表したものである。

家族の衣服、健康状態について調査員が感じたとをまとめてみると、ふつうの服で、ふつうの顔色というのが20世帯(山形13、鹿児島2)あり、衣服は普通であるが、健康状態はそれ以下、あるいはその反対のものが6、(山形5、鹿児島1)、ぼろぼろ及び稍ぼろぼろの服で疲労もしくは稍疲労をした顔をしたものが13世帯(山形11、鹿児島2)あとは服装も顔色もよいといふ

母と兄と二人で商をして生活している折井ノ瀬帶、服装がよく顔色が普通なのは親娘3人からして、その娘が鹿児島に育ついる1世帯である。(第8表 参照)

第8表 家族の健康状態と衣服の状況

調査員	計	良	普通	稍ぼろぼろ	ぼろぼろ
計	41 (2)	4 (1)	21 (2)	6	12 (3)
良	1 (4)	1 (1)			
普通	26 (4)	1	20 (2)	3	2 (1)
稍ぼろぼろ	2			1	1
ぼろぼろ	12 (2)		1	2	9 (2)

注 ( )内は鹿児島の内数

「寝てしまおうですか」との質に対するには「よく」と答えたもののが2、「困っている」と答えているもののが、やつと「答えたもの」10、不明4である。もとよりこれは答えたものの主觀によるもので、これによつて「寝てしまおう」を判断するには出来ないが、「よく」と答えた鹿児島の2例をみると、その一つは、父と、姫夫婦(2の娘は夫によって夫によって癌になったことがある)子供1人の4人暮らし、2坪2室、面積久5の借家、(妻離不眞)に住み、66歳の父は日雇に出、姫夫婦は舟を一隻持つていて2人でやり穀をしており、世帯の月収寺取額が11,600円となつていて、このほかにも3人、家を出て現在癌患者をしている娘があり、金の仕送りはしてないが、盆、正月などに父に下駄、メリヤス等を貰つてくれる。もう一つのケースは、64歳の母親と砂上げ人足をしている26歳の長男、トラック上集りをしている20歳の次男の3人暮らし、11坪、3室、1/2室、トラック建てはあるが持家に住み、悪天候が続かなければ月収寺取額は11,250円位になるが、悪い天候が続くと息子達の仕事がなくなり、財金がないので、すぐ困る状態である。調査員の發託によると「見立と2万食料という程ではないが稼財道具はない」とある。(第9表 参照)

第9表 くらしむさ

生活程度	計	自	そ	借	因	本	明
山形	30	0	5	21	4		
鹿児島	11	2	5	4	0		

## (5) 住居に関するもの

4.1 世帯中過半数の2世帯(山形20、鹿児島2)

4.2 日持家に庄

んであり、現在営業を営んでゐる世帯は全部また自宅で営業しているもの(醸造、菓物製造、アリスや等)及び無職の世帯の大部がこのなかに含まれてゐる。借家住いの10世帯(山形8、鹿児島2)及び同借の2世帯(山形1、鹿児島1)は、日々やどりや、世帯主自身が現在元春婦をしているもの殆んどで月々200円~600円(例外として軒だけ2,500円)の家賃、100円~150円の同代をされ各自支拂つてゐる。家を持つてゐるもののが比較的多いとはいへ、これらはすべてが家らしい家と曰えず、パラツク建が可成あり、中にはにわヒリ小屋を改造した小屋でそれも元の家主から追い立てられたとき娘の前借金2万円を建て戻」と述べているものもある。(山形)。而ヒリ日入口だけを一つの窓もなく、火倉のよう舟前によく見ると畜目の母と、菊氣の娘の2人がねていた。(山形)という調査員の記録もあり、また「家は倒れて今にも倒れそうで床板に薪を使つてあるので夏はひ虫がわく」(山形)というのもあつた。(第10表参照)

第10表 住宅の種類

住室種類	計	荷	借	同	不	明
山形	30	20	8	/	/	
鹿児島	11	9	2	/	/	

つうの住居の都合だけについていわれるものではなく、板の間、店、仕事場も數に入れているのみられる。ひどい例として、中風呂寒らつてゐる父を入れて、家族6人が6畳一室の生活をしてゐる場合や家族4人が他の同の1室で生活してゐる場合などがある。

(第11表第12表参照) (18)

## 第11表 住居の選択

県	坪	計	5坪~ 10坪未満	10坪~ 15坪未満	15坪~ 20坪未満	20坪~ 25坪未満	25坪~ 30坪未満	30坪~ 35坪未満	35坪~ 40坪未満	不明
山形	30	10	7	6	3	2	1	1	0	
鹿児島	11	5	4	1	0	0	0	0	1	

## 第12表 家族員数別の室数

室 族 員 数	計	2人	3人	4人	5人	6人	7人	8人	9人
計	41(1)	1(0)	15(4)	8(3)	4(0)	5	3(0)	4	1
1室	7(5)		3(3)	2(0)	2(0)	2			
2室	25(6)		10	5(1)	1	1	3(0)	4	1
3室	6(4)	1(0)	2(0)	1(0)	1(0)	1			
4室	1					1			

( ) 内は鹿児島の内数

墨については、鹿児島でも11世帯中2世帯は墨が百人ヨザを用いてゐるが、山形の場合は土地の質権もあるらしく、30世帯中16世帯が墨を用いず、ヨザ又はむしろをしいて暮している。鹿児島の2人家族で2畳、山形の4人家族で1枚の墨もござらない、という例外を外けば、墨ヨザを併せて考えた場合、家族1人当たり約2畳が1(山形6、鹿児島1)3畳以上2畳未満が4(山形3、鹿児島1)、又3畳以上3畳未満が1(山形6、鹿児島1)、1畳以上2畳未満、は一溝多數で16(山形1)、鹿児島11、1畳以下5(山形2、鹿児島3)となり、玄さからぬ生活においても鹿児島の方が山形より少しめであると言えよう。(第13表参照)

## (6) 戰災、引揚等に関するもの

現在の生活状況に影響するものとして、戰災、引揚等に関する事を摘要した結果、引揚者は山形に2世帯(桂太1、蒲州1)戰災墨矢舟は、鹿児島に4世帯、長男戰死家族が山形に2世帯あつた。なおこのことについては、次章の元春婦と女房の生き立ちの順番ものべることとする。(第14表参照)

第13表 家族員数別の量数

家族員数	計	2人	3人	4人	5人	6人	7人	8人	9人
計	41(1)	1(1)	15(1)	8(2)	4(2)	5	3(1)	4	1
量なし	1		1						
佛道上記無	6(3)		3(3)	2(1)	1(1)				
5°~10°	15(2)		3	2(1)	1	4	2(1)	3	
10°~15°	19(2)		9(1)	2(1)	2(1)	1	1	1	
15°~20°	1			1					
20°~25°	1(1)	1(1)							

注) 1行は先端部の内数

第14表 戦災、引揚等の状況

項目	計	引揚家庭	戦災家庭	長男戦死家庭	無
山形	30	2	10	4	24
鹿児島	11	0	4	0	7

## 2. 虚春婦と育つた娘の生い立ち等について。

## (1) 少女時代

虚春婦の親許において彼女たちがどうして転落して行つたか。その生い立ちについて調査したが、その結果として、彼女たちの少女時代において全体を通じてみられる傾向は、おしゃべて生い立つた家庭が経済的にまずしかつたこと、"学校を好んだ"、"よく勉強した"成績がよかつたといわれる者が少く、成績が悪かつた"休みがちであつた"者が多い(山形・3、鹿児島4)ことである。性格は、内氣難思い、潔手好き、勝氣などときどきである。さらにはうわけをみると山形の場合、実父母に育てられたものの2名はすべて小卒以上の教育を受けているが、このうち父に妻があつたもの2(うち1は引揚)すでに虚春婦とあつて、2人の娘を引きねて勉強せず早くからおしゃれに美味をついたもの1、母が後妻であつたため異母姉ようだいに気苦労したもの1、本人が低能もしくはこれらかんのもの3、引揚1(前記のもののほか)不明1を除くと比較的ふつらに少女時代を過したと思われる。

(2)

もののが3の名中1名いることである。父の死亡後母の手1つで育てられたもの1名いるが、うち1名は小学校中退で鎌本の難役婦として幼いていた母とともに転々と山をわたり歩き。母の仕事を手伝つたり、自ら日産仕事をしながら成長している。1名は実父と離婚して母につれられて三度父を喪えており、小学校を中退している。その他、実父と繼母、実母と義父、繼母に育てられたものがそれぞれ1名づついる。鹿児島の場合は、13名中両親の許で育ちかつ小学校卒以上のものが4名(うち2名はさようだいに戦災者)、早く母に死別し、戦災にあり父親だけに育てられたもの1名(うち2名は戦災)で、全部小さいときから母の手伝や子守、女中奉公(3)、踊が好きでわが言ひ(1)などの理由から小学校を中退しているが不就学である。

第15表 本人の養育者と進学状況

育てたもの	計	小学校		高等小学校		中学校		不就学
		卒	中退	卒	中退	卒	中退	
山形	30	11	2	10	2	1	2	0
	実父のみ	24	9		8	4	1	2
	実母のみ	0						
	その他の	3	1	2		1		1
鹿児島	13	5	2	1	0	1	1	1
	実父のみ	5	2	1	1			1
	実母のみ	2	2					
	その他の	6	1	3		1		1

注) 痕印はさようだい。

その他の母に早く死別し、叔父(父の弟)の家族と同居し、主に祖母に育てられたが、父が短気でよく叱り、叔父の家の子守、草刈女に連れて育てられた者1、繼母にわがままに育てられた

(3)

もの／＼とになっている。

第16表 引揚、戦災の有無別の進学状況

項 目 丁 度	計	小学校		高等小学校		中学校		未就学
		卒	中途	卒	中途	卒	中途	
山 形	計	30	11	2	10	4	1	2
	引 揚	2			1		1	
	戦 災	0			1		1	
鹿 兎 島	非 難 災	28	11	2	9	4	1	1
	計	13	5	4	1	0	1	1
	引 揚	0						
鹿 兎 島	戦 災	6	2	2	2			
	非 難 災	7	1	2	1	1	1	1

注 印はよろづや2組

## (2) 娼時代

高校を出てすぐに他県の都市でテレマの親分をしている伯父の家に遊びに行っていたという者（山形）及び／＼名の家業、（農業）従事者以外は、全部仕事についており、理由は大部分が生活の爲とみられる。しかも多くの者が、親もしくは両親家を出て幼いっている。（山形30中16、鹿児島13中、10）（第17表参考） 第17表 娼時代の動態

動 態	計	象を出していた		家にいた		
		就職	その他	就職	家業從事	家業
山 形	30	16	1	12	1	0
鹿 兎 島	13	0	0	1	0	0

職業別には、季春に従事した事がある者は電話交換手をした等のある／＼名で、他は工員をしたことのあるもの30、日産、種絞、牛乳配達などをしたことのあるものが10、飲食料理店、旅館の女中、をしたもの17、個人宅の女中2、パチンコや

映画館のサービス係2、見習看護婦人、かみゆい人、舞踏団員2、子守、近所の手伝など4で、その仕事は殆どが肉体労働である。（第18表参照）

第18表 妊娠婦となる前の職業

職 業	計	山形		鹿児島
		山形	鹿児島	
計	80	52	28	
織維関係	21	14	7	
その他	11	9	2	
日傭・雑役等	10	9	1	
飲食・料理店	12	7	5	
旅館	5	4	1	
中個人宅	9	6	3	
娯楽施設・サービス係	2	0	2	
電話交換手	1	1	0	
見習看護婦	1	1	0	
かみゆい人	1	0	1	
舞踏団員	2	0	2	
子守・立所の手伝い	4	0	4	
家業（農業）	1	1	0	

注、調査対照者が就職したことのある職種延数、であるため取扱総数は妊娠婦数と一致しない。

2. 勤続年数2年から5年というものが15名、（山形10、鹿児島5）いる。又山形の電話交換手をしていては久年間交換手をして、後3年間専業工場に務めた後結婚し、子供が満1年にならぬ内に离婚し、生活のため転落している。その他は個人宅に女中をしていた者にノ年位という者が5名（山形2、鹿児島3）いるが、他はほとんどノ年未満で長崎までしておらず、ノ月未満というのもあり、だいたい初めに工員、個人宅女中など堅い職業につき比較的長く務め、職を変えるにつれて接客業の方ものに浪つて行き、勤務期間も短くなっているようである。鹿児島のノ回転転しているものの割をみると、製糸工又年、女中ノ年、機織工ノ年、女中ノヶ月、カラス工場ノヶ月、

取扱館サービス課5ヶ月、旅館女中6ヶ月、軍需工場2年、旅館女中1年と転々と変わっている。(第1タ表 参照)

第1タ表 転落するまでの職業における異動状況

県	計	0回	1回	2回	3回	4回	5回
山形	30	2	6	16	5	2	0
鹿児島	13	0	4	3	4	3	1

娘時代にけい2コとをしたというのは山形で洋裁1人、和裁3人、三味練1人。鹿児島では後に舞踊団に入った又人が踊りを習つておらず、いわゆる娘修業といわれるお花、お茶などを行なつしたものはない。(第2の表参照)

第2の表 娘時代のけい2コと

県	計	和裁	洋裁	三味練	踊り	なし
山形	20	3	1	1	0	25
鹿児島	13	0	0	0	2	11

交友状況としては、近所や、同じ職場の同僚と普通につき合つていたというのが一番多く21人、餘くのにおわれて戦争がない、内情であるなどの理由で「友達がほんとうになかつた」と答えていた者が8名、「つき合が下手で友達の数が多かつた」男友達もいた」というもの共计2名いた。(第3の表参照)

第3の表 娘時代の交友

交友状況	計	女学校(男女) 通院あり	同性性別交友	友達なしなし なし	不明
山形	30	6	15	4	5
鹿児島	13	1	6	4	2

### (3) 結婚状況

親許に調査した結果によると、鹿春婦と有つた娘達のうち、調

査当時すでに結婚しているもの1人、未婚3人となつております。現在夫を有するものは3名で、全部夫と同居し家庭生活を営んでいます。山形の1名は鹿春婦であつた事を被して難病のまゝ結婚しております。鹿児島の2名中1名は朝鮮人である夫の借金のため、二度夫を亡ぼして死んでいます。他の1名は昭和28年1月以未結婚生活に入つたとある。

死別の場合の山形の1名は25歳で結婚、子供が4人生れた後夫に死別し、6年間生活保護法の適用を受けて頑張ったが老母と子供を扶へてどうにもならず、ついに子供を母に託して鹿春婦となつてあります。他の1名は、最初の結婚で一男が生れて間もなく夫と死別、後夫と同居したため夫が家立出、母との間に女人の子供が生れた後母にも死別して生活に困り、開業雜役、料理屋の女中等いろいろのことをしたが子供生を離れて出走する未入行ヤンキーの洋服と見つたといつています。

離別者は6名いるが山形の5名はいずれも結婚生活はみじかく1年以下で、うち2名は子供を残されている。鹿児島の1名は最初の結婚生活が3年間、後再婚し1年半位で再び離婚している。(第22表参照)

第22表 鹿春婦の結婚状況

県	結婚状況	計	既婚				未婚
			小計	有夫	死別	育児	
山形		30	8	1	2	5	22
鹿児島		13	3	2	0	4	10

### (4) 転落当時の状況

転落直前の状態をみると、失職して自宅に歸り家業や家事を行ひつつ生活苦稼業の前合が悪いなどの理由から、「いい處がないか」と探していた者が多く20名(山形13、鹿児島9)次が飲食料理店、旅館などの女中をしていた者11名(山形9、鹿児島2)工員2名(山形2、鹿児島3)元名産と個人宅の女中がせれせれ1名ずつ、日雇に出ていた者1人、他家の寝兼。

を手伝つていた者1、助産婆で入院加療中治療費を自分で支へがせざないと思つてはいたもの1と答つている。(第23表参照)

第23表 妊娠直前の状況

県 別 前 状 況	計	能 利 か れ る を 保 持 す る 店	女			中		工 業 員	自 由 業	他 業 業 者 の 有 無	就 業 率 度 合 成 率
			旅 館	旅 館	風呂屋	個人宅	工 業 員				
山形	30	13	6	3	0	1	4	1	1	1	1
鹿児島	13	2	2	0	1	0	3	0	0	0	0

妊娠の理由については、妊娠の機会を与えたもののうちお一産くすすめられたからとか、うまい話だったからなど一矢のべたもの、生活苦、家族関係の苦労などのものなど、答の内容がまちまちであるが、結局生産苦が大部分と推察され、該選の家族関係のつらさの事が理由となっている者は少數とみられる。最初本人に防ぎに出ることをすすめたものは「周旋人」と答えていたもののが2名(山形1、鹿児島2)で一番多いが、次に(山形)、夫(鹿児島)というのもそれぞれ1名ずついる。他の友達(山形2)料理やのおかみ(山形1)知人(山形3)などと、はつきり答えない者も2名(山形15、鹿児島10)に及んでいる(オヌク表参照)。

第24表 衝きに出ること(奇習婦となること)を最初にすすめたもの

種類	計	周旋人	友達	おへん	紹介紹介	夫	兄	不明
山形	30	7	3	3	1	0	1	15
鹿児島	13	2	0	0	0	1	0	10

なお「周旋した」とか「連めた」とは言つていまいが、「親が周旋した」とはつきり答えている者も2名(山形2、鹿児島1)いる。

#### (5) 材立に出てからの娘の妊娠。

産婦として初々に出ている娘の親許元の妊娠状況についてみると、現在親許に居住している5名(山形3、鹿児島1)をの

ぞ、連絡がある者23、ほとんどない者15、不明2、とあるつており、連絡がある者の内証は、時々帰宅する者が4、(山形8、鹿児島1) 時々便りのある者13、(山形6、鹿児島4) こちらから会いに行く者1、で、時々帰宅する者は片親だけの者、両親のうちどちらかが病氣のもの、子供を親に説してある者など外なく、両親健在ではないものである。(第25表参照)

第25表 産婦婦と親許との連絡

連絡の有無	計	あり		親許に連絡 うかいにゆく	親許に居 住	ほとんど はし	不明
		母を離宮	母を復帰				
山形	30	8	6	1	3	11	1
鹿児島	13	1	7	0	2	2	1

産婦をしていることについて、親に打あけているものは少く、父姉(山形3、鹿児島1)しかおらず、残る3名は「何と言わない」と答えている。「知らない」ともらしている者はわずか1名で、それも親には語らず夫にだけ語してゐる。他の3名は「金をたくさんもうけるつもり」「水商売で成功しようと考へていて」「ばい毒にかつたので思ひよくに駄けないので收入が少ない」と語つたと親許では語している。(第26表参照)

第26表 産婦を行つてゐることについて  
親許へうちあけているかどうか

県	有無	計	あり	なし	不明
山形	30	3	25	2	
鹿児島	13	1	12	0	

親許元の送金状況を、現在産婦をしているもの及び現在やめたものについては過去の産婦時代についてみると、毎月額を含めて送金している者は10名(山形4、鹿児島1)、家に島つむ時や、正月や金舟など不定期に現金を出しているものが15、(山形4、鹿児島6)、現金は家に入れないと親、三ようだいの下着やはきものなど品物をどうける者が2、(山形1、鹿児島1)で、不明1。左除く後15名は、「虽然親許元の送金をしていない」と答えている。定期的に送つているものの金額は500円2名(山形1、鹿児島1)、1000円5名、2000円1名、3000円1名、4000円1名、5000円1名、6000円1名、7000円1名、8000円1名、9000円1名、10000円1名、11000円1名、12000円1名、13000円1名、14000円1名、15000円1名、16000円1名、17000円1名、18000円1名、19000円1名、20000円1名、21000円1名、22000円1名、23000円1名、24000円1名、25000円1名、26000円1名、27000円1名、28000円1名、29000円1名、30000円1名、31000円1名、32000円1名、33000円1名、34000円1名、35000円1名、36000円1名、37000円1名、38000円1名、39000円1名、40000円1名、41000円1名、42000円1名、43000円1名、44000円1名、45000円1名、46000円1名、47000円1名、48000円1名、49000円1名、50000円1名、51000円1名、52000円1名、53000円1名、54000円1名、55000円1名、56000円1名、57000円1名、58000円1名、59000円1名、60000円1名、61000円1名、62000円1名、63000円1名、64000円1名、65000円1名、66000円1名、67000円1名、68000円1名、69000円1名、70000円1名、71000円1名、72000円1名、73000円1名、74000円1名、75000円1名、76000円1名、77000円1名、78000円1名、79000円1名、80000円1名、81000円1名、82000円1名、83000円1名、84000円1名、85000円1名、86000円1名、87000円1名、88000円1名、89000円1名、90000円1名、91000円1名、92000円1名、93000円1名、94000円1名、95000円1名、96000円1名、97000円1名、98000円1名、99000円1名、100000円1名、110000円1名、120000円1名、130000円1名、140000円1名、150000円1名、160000円1名、170000円1名、180000円1名、190000円1名、200000円1名、210000円1名、220000円1名、230000円1名、240000円1名、250000円1名、260000円1名、270000円1名、280000円1名、290000円1名、300000円1名、310000円1名、320000円1名、330000円1名、340000円1名、350000円1名、360000円1名、370000円1名、380000円1名、390000円1名、400000円1名、410000円1名、420000円1名、430000円1名、440000円1名、450000円1名、460000円1名、470000円1名、480000円1名、490000円1名、500000円1名、510000円1名、520000円1名、530000円1名、540000円1名、550000円1名、560000円1名、570000円1名、580000円1名、590000円1名、600000円1名、610000円1名、620000円1名、630000円1名、640000円1名、650000円1名、660000円1名、670000円1名、680000円1名、690000円1名、700000円1名、710000円1名、720000円1名、730000円1名、740000円1名、750000円1名、760000円1名、770000円1名、780000円1名、790000円1名、800000円1名、810000円1名、820000円1名、830000円1名、840000円1名、850000円1名、860000円1名、870000円1名、880000円1名、890000円1名、900000円1名、910000円1名、920000円1名、930000円1名、940000円1名、950000円1名、960000円1名、970000円1名、980000円1名、990000円1名、1000000円1名、1100000円1名、1200000円1名、1300000円1名、1400000円1名、1500000円1名、1600000円1名、1700000円1名、1800000円1名、1900000円1名、2000000円1名、2100000円1名、2200000円1名、2300000円1名、2400000円1名、2500000円1名、2600000円1名、2700000円1名、2800000円1名、2900000円1名、3000000円1名、3100000円1名、3200000円1名、3300000円1名、3400000円1名、3500000円1名、3600000円1名、3700000円1名、3800000円1名、3900000円1名、4000000円1名、4100000円1名、4200000円1名、4300000円1名、4400000円1名、4500000円1名、4600000円1名、4700000円1名、4800000円1名、4900000円1名、5000000円1名、5100000円1名、5200000円1名、5300000円1名、5400000円1名、5500000円1名、5600000円1名、5700000円1名、5800000円1名、5900000円1名、6000000円1名、6100000円1名、6200000円1名、6300000円1名、6400000円1名、6500000円1名、6600000円1名、6700000円1名、6800000円1名、6900000円1名、7000000円1名、7100000円1名、7200000円1名、7300000円1名、7400000円1名、7500000円1名、7600000円1名、7700000円1名、7800000円1名、7900000円1名、8000000円1名、8100000円1名、8200000円1名、8300000円1名、8400000円1名、8500000円1名、8600000円1名、8700000円1名、8800000円1名、8900000円1名、9000000円1名、9100000円1名、9200000円1名、9300000円1名、9400000円1名、9500000円1名、9600000円1名、9700000円1名、9800000円1名、9900000円1名、10000000円1名、11000000円1名、12000000円1名、13000000円1名、14000000円1名、15000000円1名、16000000円1名、17000000円1名、18000000円1名、19000000円1名、20000000円1名、21000000円1名、22000000円1名、23000000円1名、24000000円1名、25000000円1名、26000000円1名、27000000円1名、28000000円1名、29000000円1名、30000000円1名、31000000円1名、32000000円1名、33000000円1名、34000000円1名、35000000円1名、36000000円1名、37000000円1名、38000000円1名、39000000円1名、40000000円1名、41000000円1名、42000000円1名、43000000円1名、44000000円1名、45000000円1名、46000000円1名、47000000円1名、48000000円1名、49000000円1名、50000000円1名、51000000円1名、52000000円1名、53000000円1名、54000000円1名、55000000円1名、56000000円1名、57000000円1名、58000000円1名、59000000円1名、60000000円1名、61000000円1名、62000000円1名、63000000円1名、64000000円1名、65000000円1名、66000000円1名、67000000円1名、68000000円1名、69000000円1名、70000000円1名、71000000円1名、72000000円1名、73000000円1名、74000000円1名、75000000円1名、76000000円1名、77000000円1名、78000000円1名、79000000円1名、80000000円1名、81000000円1名、82000000円1名、83000000円1名、84000000円1名、85000000円1名、86000000円1名、87000000円1名、88000000円1名、89000000円1名、90000000円1名、91000000円1名、92000000円1名、93000000円1名、94000000円1名、95000000円1名、96000000円1名、97000000円1名、98000000円1名、99000000円1名、100000000円1名、110000000円1名、120000000円1名、130000000円1名、140000000円1名、150000000円1名、160000000円1名、170000000円1名、180000000円1名、190000000円1名、200000000円1名、210000000円1名、220000000円1名、230000000円1名、240000000円1名、250000000円1名、260000000円1名、270000000円1名、280000000円1名、290000000円1名、300000000円1名、310000000円1名、320000000円1名、330000000円1名、340000000円1名、350000000円1名、360000000円1名、370000000円1名、380000000円1名、390000000円1名、400000000円1名、410000000円1名、420000000円1名、430000000円1名、440000000円1名、450000000円1名、460000000円1名、470000000円1名、480000000円1名、490000000円1名、500000000円1名、510000000円1名、520000000円1名、530000000円1名、540000000円1名、550000000円1名、560000000円1名、570000000円1名、580000000円1名、590000000円1名、600000000円1名、610000000円1名、620000000円1名、630000000円1名、640000000円1名、650000000円1名、660000000円1名、670000000円1名、680000000円1名、690000000円1名、700000000円1名、710000000円1名、720000000円1名、730000000円1名、740000000円1名、750000000円1名、760000000円1名、770000000円1名、780000000円1名、790000000円1名、800000000円1名、810000000円1名、820000000円1名、830000000円1名、840000000円1名、850000000円1名、860000000円1名、870000000円1名、880000000円1名、890000000円1名、900000000円1名、910000000円1名、920000000円1名、930000000円1名、940000000円1名、950000000円1名、960000000円1名、970000000円1名、980000000円1名、990000000円1名、1000000000円1名、1100000000円1名、1200000000円1名、1300000000円1名、1400000000円1名、1500000000円1名、1600000000円1名、1700000000円1名、1800000000円1名、1900000000円1名、2000000000円1名、2100000000円1名、2200000000円1名、2300000000円1名、2400000000円1名、2500000000円1名、2600000000円1名、2700000000円1名、2800000000円1名、2900000000円1名、3000000000円1名、3100000000円1名、3200000000円1名、3300000000円1名、3400000000円1名、3500000000円1名、3600000000円1名、3700000000円1名、3800000000円1名、3900000000円1名、4000000000円1名、4100000000円1名、4200000000円1名、4300000000円1名、4400000000円1名、4500000000円1名、4600000000円1名、4700000000円1名、4800000000円1名、4900000000円1名、5000000000円1名、5100000000円1名、5200000000円1名、5300000000円1名、5400000000円1名、5500000000円1名、5600000000円1名、5700000000円1名、5800000000円1名、5900000000円1名、6000000000円1名、6100000000円1名、6200000000円1名、6300000000円1名、6400000000円1名、6500000000円1名、6600000000円1名、6700000000円1名、6800000000円1名、6900000000円1名、7000000000円1名、7100000000円1名、7200000000円1名、7300000000円1名、7400000000円1名、7500000000円1名、7600000000円1名、7700000000円1名、7800000000円1名、7900000000円1名、8000000000円1名、8100000000円1名、8200000000円1名、8300000000円1名、8400000000円1名、8500000000円1名、8600000000円1名、8700000000円1名、8800000000円1名、8900000000円1名、9000000000円1名、9100000000円1名、9200000000円1名、9300000000円1名、9400000000円1名、9500000000円1名、9600000000円1名、9700000000円1名、9800000000円1名、9900000000円1名、10000000000円1名、11000000000円1名、12000000000円1名、13000000000円1名、14000000000円1名、15000000000円1名、16000000000円1名、17000000000円1名、18000000000円1名、19000

100 内 2 名、500 の中 1 名、親と同居して生活費を貰つてゐるもの 1 名で、このうち両親健在のものは 3 名いるが、1 名は同居、1 名は親の方から日々娘の所にとりに行く(3,000 円)。いま 1 名は本人は低賃で、500 内 1 名づつ送金しているというケースである。残る 2 名はいずれも母親だけのもの。(山形人、鹿児島人) 亦、両親のどちらかが病気のもの(山形女)、両親がなく祖母に育てられたもので、(山形人) この場合両立して月収 2,600 円を得て、いる祖母に月々 5,000 円ずつ送金している。(第 2 ヶ表参照)

#### 第 2 ヶ表 老年券の親許えの送金など

送金状況	計	定期券	不老券	現金	品物	なし	不明
山形	30	タ	タ	1	12	1	
鹿児島	13	1	6	1	5	0	

併せて、から娘の態度に、関連をもつたとして、現在の親の存否状況をみると両親あるものの 24 名、(健在 13、両方或いはいずれか一方が病身 11)、片親のみのもの 4 名(父のみ 4、母のみ 0)、両親のないもの 4 名、不明 1 名となり。 (第 2 ヶ表参照)

#### 3. 親許の老齢行持に対する考え方

##### (1) 娘を扶養に出したときの仕事内容に対する態度

娘が老齢行持に出た時の親許の態度についてはすでに、「施設当時の状況の項」でも述べたが、「雇われたの仕事内容が老齢行持である」とことを親許が承知していなかったか否かについてみると「雇われたの仕事をする本知つていましたか」の問に対し「知つっていました」「うすうす知つていました」の計 24 名(山形人 13、鹿児島 5)、「知らないかった」(山形 5、鹿児島 3)、「だまされた」(山形 12、鹿児島 5)、不明 5 となる。 「知つていました」の行かた「国産のみどめる施設と思つてました」と当然のことであるかのように答えていたものも 1 名ある。 知り合かつた者の

(Q8)

第 2 ヶ表 親の存否

県	計	山形	鹿児島
計	43	30	13
西親	小計	24	6
親	健	13	3
生	身	2	2
存	父	6	2
	母	3	1
	女	2	
	孫	1	
東親	小計	14	6
親のみ	父	4	2
生	母	2	3
存	母	3	1
	孫	1	
両親なき者	父	2	1
不	母	1	
明			

いた」と答えている。(第 2 ヶ表参照)

第 2 ヶ表 “雇われた先でどんな仕事をするか知つていましたか

項目	計	知つていた	知らなかつた	だまされた	不明
山形	30	13	5	12	5
鹿児島	13	5	3	5	0

次に「勤めに出すと差先方から金をもらいましたか」の回答では「もらつた」ものが 11 名(山形 9、鹿児島 2)、「借りた」者 3 名(山形 2、鹿児島 1)で、「もらわぬ」という者 14 名(山形 9、鹿児島 5)、「忘れた」 1 名(山形)この問に対し回答しなかつた者は 14 名(山形 13、鹿児島 1)となつてゐる。

前記 2 項目に対する答を併せてみた場合、安中という結果

なかには「後で知つた」、唐沢(面接者太父)は知らないが母は知つていたらしい本人が玉清上自糸でえらんだ」あるいは「石井ではお住していながら何かに獻謹していいる様子がうかがえた」と調査員の注がついているものなどがある。「たまされた」と答えた 14 名のうち 10 名(山形 5、鹿児島 5)までは「安中」と答えていた

「取りは既知つた」と答え、契約當時「娘の仕事を鹿児島であることを知らなかつた」とことになっているにもかかわらず、受取った金額まで答えた者がク名。(山形女、鹿児島3)あり、金額は山形で2000円/名、3000円2名、1000円/名、鹿児島で1500円/名、1000円2名、とおつている。又、「はつきり知つていた」と答え、受取った金額を答えた者は3名で山形が20,000円/1名、10,000円/名、鹿児島が1500円/名とおつっている。(第3の表参照)

第3の表 “初めて出稼時先方から金をもらひましたか”

項目	計	もとと 借りた	もとわぬ 渡された	不 明
山形	30	9	2	7
鹿児島	13	4	1	8

(2) 現在娘が鹿児島を行っていることにに対する感想について、『何かほかに眞面目な仕事はありますせんか』の何に対する答えを通して「娘の鹿児島行穂に対する親許の考え方」を尋ねると、全然、反対の林子なく、「どんな道でも幸せであればよい」、「この間、娘が一番よしと思ふ」、「手の仕事を悪いとは思はない」、『国が認めている商店であり、近所にも同じ事をやつているのを見て知つていてる。』などとつきり娘の鹿児島を肯定している者が山形だけビタ名ある。意見をしても本人が全く入れないから仕方がない、駄取させたいが外の仕事では收入が少く貰るから困る」と本人の意志に駆使したり、経済事情を述べたりしているが、結局は現状を肯定しているものが10名(山形14、鹿児島5)また鹿児島行穂を否定している者には「最初女中のつもりで出したが詰が遠くのでつれ戻した」、「堅操にさせたい」、「だまされて行つたから結婚にでも駄取させたい」となどと答えをものす名で、そのうち2名(山形3、鹿児島2)の家庭は、調査員が親許を訪れたとき娘は既に結婚して世帯を持っていたり、帰宅して駄取していた。また、「娘の仕事内容を知らない」と言い張る者及び

ひ答を回避する者がク名。(山形4、鹿児島3)あつた。

(第3の表参照)

第3の表 “何が何かヒ眞面目な仕事はありますせんか”

項目	計	鹿児島を肯定		鹿児島を否定		回答回数
		全くまだない	車両を運んでいたい	駄取させた	海上漁業販賣部をもつて漁業している	
山形	30	9	14	0	3	4
鹿児島	13	0	5	1	4	3

次にさらに具体的な問題をとりあげ重ねて現状が少くおつては困りますか」と質問したのに対する答えから前と同じさうに親許の考え方をつかがうと、前回に対して、「どんな道でも幸せであればよい」と答えた親許が「今のままがよい」と言つているのと、やはり娘の鹿児島を肯定している親許に「困る。現にこの仕事につく前収入が少くて困つた」と現状を強く支持する態度のものが計2名(山形のみ)、親許の経済理由及び「本人が収入がへつたら困るだろうから」と解説しつ、「だから収入が少くなると困る」の結論に到達しているものが16名(山形12、鹿児島2)、「収入は少くなつても本人が堅操に会れる事を望んでいる」、勉学で仕事があれば少し位がくなつてもよいし、困るが娘を癪にさせることは思わない。又既に駄取している親許で「今どうにか暮している」など経済問題より娘の身体が大切であると考えてゐるビタられたものが6名(山形3、鹿児島3)ある。又駄取金していいかわ影響はない。と無関心な態度のものが2名(山形2、鹿児島1)回答を回答したもの10名(山形5、鹿児島5)となつてゐる。(第3の表参照)

「親がくらしに困るときは娘は親のために前借で働きに出しても仕方がないでしょうが、の間に對しては本人のためにもよりのだからよろしい」、「親子一緒に生活の道を立てるためには自分で働くのは当然である。」と全然反対の林子なく、当然であると答えた者が2名(山形のみ)、「家でやめても本人の意志なら仕方がいい

第3-2表 “月収が少くなつては困りますか”

項目	計	庵春を肯定		庵春を否定	無関心	回答
		今のはま きがまし	少くとも 頭も(頭部 の様子で)			
山形	30	2	10	8	8	5
鹿児島	13	0	4	3	1	6

篠3-3表 “親が暮らしに困る時は娘は親のために娘自身で扶養  
に出てても仕方がないでしょうか。”

項目	計	当然 である		止むをえない 本人の意をあら 食べ山陽も	いけない	庵春不相應	不明
		ある	ない				
山形	30	2	6	9	7	4	2
鹿児島	13	0	0	6	7	0	0

娘で行かれなければ仕方がない」と、止むを得ないから、と  
庵春とのものに対する態度としては批判をしながら結局肯定しているもの  
が前者6名（山形のみ）、後者15名（山形9、鹿児島6）、「それ  
たことを考えてはいけない」、懲りと思ふ、親としてそれ自己とは  
考え方には、「親はどんなに苦しくともそんな所立つたわやる  
んではおかしく」など、はつきりいけない」と否定している者は14名（山形4、鹿児島10）であつた。（篠3-3表参照）

また、「お金を入れれば、その仕事がどんな仕事でもかまいませんが」に対して「かまわない」と答えたものが11名（山形のみ）、具体的な回答としては「このようす庵春がみどりられたり服たりこの仕事で儲けて差支えまい」国難が認めない商  
業ではない、「娘の仕事を悪いとは思は存じ」本人が辛せで、  
お金を入れれば差支えまい」とおおむねある。「次に止むを得ない」と  
答えた者は18名あり、そのうちわけは二つに分かれている。第一は、「どうは困わぬが、本人がすぐに行つたのだから仕方がない」、「どうは思はないが本人が着物も着たぶつたし、金稼いも

多いので仕方がない」と本人の窮屈を理由とするもの2名（山形のみ）、第二は子供の命を保持するために止むを得ない、  
「他に食べに行けるさうな娘がみつからなかつた」、「他に直當な  
仕事がない場合仕方がない」など「他の仕事では食べて行けな  
いから」と、経済上の問題を理由とする者16名（山形12、  
鹿児島4）、「そんな風に思つていよい」「そんな悪い仕事はいけ  
ない」とはつきり庵春を否定したものの10名（山形2、鹿児  
島8）、不明（山形3、鹿児島1）となつていてある。（篠3-3表参照）

項目	計	かまわない		止むを得ない 本人の意をあら 食べ山陽も	いけない	不明
		ある	ない			
山形	30	11	2	12	2	3
鹿児島	13	0	0	4	8	1

### (3) 今後の娘に対する方針

今娘「娘さんをどうしようと思ひますか」の向に対する答を  
通じて、今後の娘に対する親許の方針をまとめて誕生を希望  
してゐる者及び既に誕生しており、このまま正しく生活を續け  
させたいと願う者と合せて21名あり、うちわけは「眞面目な  
仕事につかせたい」が12名（山形1、鹿児島6）、世帯をもたせ  
て身を固めさせたい」が2名（山形のみ）庵春婦から足を洗は  
れに世帯をもつてゐるもの及び世帯をもつ約束が出来てゐるも  
のの計が4名（山形3、鹿児島1）既に正常についでいるもの  
（鹿児島のみ）である。

次に将来及び比較的長期の意味に解される当系の問題を  
考えさせることを考えないと答えているものは18名あり、  
そのうち「この庵春の中で社上げさせたい」と現状の繼續をも  
つて一生の方針とせめごりるもの1名（山形）本人の自由にま  
かせる、旨に村にまかせるより仕方がまい、「どうにもならぬ  
どちらの終折にも今後危険を避けるに困らからよろしくたのむ

など「なり行き及び本人の意志にまかせる」と親許が娘の将来を積極的に支配していよいよ者が6名（山形5、鹿児島1）「子供が成長するまで、当分のままおりてもらいたい」「出来る限り帰したりけれど今のところお金がないから当分は帰されない」と、更生させたい意志はいくらくかがえるが、現実には積極性本通り者11名（山形4、鹿児島3）、その他消息不明2、ヒロボン中毒と歎血症のため本人死亡がそれされ（以上2名はいずれも山形）と有つてゐる。（第3表 参照）

第3表 今後娘さんをどうしさうと思つていますか

項目	計	更生させたい		現状ままでは思ひません		消息不明 のため	本人死 亡
		眞面目で 在籍もおせ りたい	現在貢生 しているの であります がせたい	将来もま るがおも り行か ない	及本人の 意志によ る所		
山形	32 1	ク	3 0	1	5	9	2
鹿児島	13 6	0 1	3 0	1	2	0	0

以上、(2)(3)の頂のうちの間にに対する親許の回答にあらわれたものから、山形、鹿児島2地方の「娘を売る」云いでは「売春」に対する考え方の相違を可成はつきりうかがうことが出来る。前ち鹿児島の親の回答には売春婦と見つてゐる娘の現状をはつきり肯定しているもの及び、「本人の意志だから仕方がない」と親もどとして無責任な態度をとつてゐるもののが多いのに對して、山形には、駄取をさせることを全然考へない親許が、(第3表)「お金さえ入れば仕事は树をして下さい」と言つたのが11名（第3表参照）との他、「本人の意志なら仕方がない」と親許としての責任を回避してゐる場合が随所に見られる所である。「娘を売る」とか「売春を行ふ」云々を「とにかく悪いこと」、「恥ずべきこと」と考へてゐない意識があることが眼付けられると思われる。さらず今後の娘に対する方針の頂で、親許云々、世帯もおせりたいと答えたものが山形のみに2名、又更生後既に世帯をもつてゐるもの、或いは附棲している者3名、（鹿児島

1) あることなどからみても、情識として世間一般では一層落した娘の結婚が如何に困難であるかと考へてゐるのに対して、山形では先春が結婚に左程支障を来たすと考えてゐない様に思われる。

この点などとは、これまでも随所にうかがわれたことであり、概して鹿児島に於いて調査対照と有づたものには、相当生活に窮したあの人々、本人または家庭の特殊な事情がある場合に「娘を売春婦にする」ことが有はれてゐると思われるのに對して、山形の調査対照となつたものには、「娘を売春婦にする」と大して悪いことと考へない傾向があるといふのが、なお本調査対照となつた世帯中、兄弟で売春婦になつており、その各々についての調査票が出てゐるもののが鹿児島のみに2世帯あつたが、山形においても個別の調査票は作成されていないが、本調査対象と有つた売春婦の兄弟で売春がなつてゐるもののが5人、男をもつせりで「作男として前借金を返取り他業に働きに出ている」と親が答えてゐるものが3人いる。

附録調査票

A 暴露関係事件についての調査

I 被害者について		II 親元について	
1. 氏名	2. 年令	3. 住所	4. 勤業
5. 住所	6. 郡 村	7. 家族数	8. 収入
8. 勤業	9. 勤機	10. 産業	11. 職業
III 仲介人について		IV 産用主	
1. 氏名	2. 年令	3. 性別	4. 職業
5. 性別	6. 勤業	7. 産用された年月日	8. 年 月 日
9. 性別	10. 勤業	11. 産業内容	12. 契約内容
13. 仲介手数料	14. 手数料	15. 勤業	16. 契約内容
雇主あり	河 場	雇用あり	契約あり
親元あり	販 売	親元あり	販 售

V 採擇された経路

VI 处置

VII 備考

調査番号
調査員
調査日

(添付説明書)

B 親の調査

調査番号
調査員
調査日

調査人の名前	性別	年齢	籍 所 在 場	郡 村
1. 娘さんの生れたのは何年ですか。 年 月 日				
2. 生れ年月 昭和 大正 明治 年 月				
3. 父母の氏名、出生時の父母の年令 父 _____ 母 _____				
4. 親の職業 _____				
5. 国籍はどれくらいありますか 田 取 火 火 計 火				
6. 戦争立場はいかで(被災引揚家族の戦争立場)				
7. 親元も同親付連住ですか				
8. 国親との親類				
9. 一緒に育つときさくばい				
10. 娘さんを育てたのは誰ですか 実母、実父、養母、親類( ) その他				
11. (親類以外の場合)どうしてですか				
12. 小学校はどの校舎で行なわれましたか 小学校 幸 中退 清音小学校 幸 中退 新開中学校 幸 中退 女学校 幸 中退 新開高級 幸 中退 寄宿学校 幸 中退				

22. 娘さんが外に初おに風るざくにちつたむけをくわしくきかせて下さい。

種類人  
勤務 月収

23. (種類人おひる場合) イチイメにお金をもらひましたかやつた 用 やじめの

22. 娘さんがやどはれた先でどんな仕事をする  
方助つてりましたか

23. 娘さんを勤めに出すとき先方(雇主)から  
いくらかもうじましたく借りた)か

24. その娘さんから何を借りがりますか  
なんなことですか

25. 仕事について何かいって来たことはありますか

26. 娘さんから仕送りがありますか  
どの位ですか。

27. (親が娘の仕事を慶春である町を知つてゐる場合) 何をほれに眞面目な仕事はありますか。

28. 異なる少くあつては困りますか

32. (親が娘の仕事(鹿巻)を知らぬ場合)娘さんはいま、このヨウ  
お仕事をしていりますけれど、どう  
おもしろいでしょう。

33. 親が乙女に困る辺さとは娘は親の  
ために前借りで忙きにぎくことは方々せり  
しそうか。

34. お金さえ入ればその仕事がどんな仕  
事(鹿巻)でもかまいませんか。

35. どうじご娘さんを付添ひ出さなサオ  
ば自ら与へうですか。

36. 今後娘さんをどうしようと思つてく  
れますか。

34. 捜査は誰々ですか

35 現在隸地はどの位ありますか

林作进 田 江烟巨野

所有地 田 也 稻 也 射 士

36. 1ヶ月の収入はどの位ですか  
(家族全員の)

38 条のくわしむきはどうですか

らへ やつと、 はでいる  
生活保護 うけている。 はでいさい

#### 4) 今後の希望、その他

### 33. 暑熱の対処(衣服、顔色など)

・表版、甚　普通　ぼろぼろ

酒飲 茅 普酒 蘇

### 32 住宅について

# 建 埠

卷之三

烟 烟

## 家の状態

c 調査員後記

調査員名
調査員番号
調査員
調査日

1. 家内の対象。

2. 「家」の概況(どのよう苜脇層に属し、どうしてそう思ったか)。

3. 生活状態(貧窮の程度、家族、住居などに対する印象)。

4. 娘の仕事に対する家人の考え方(どう思っているか)。

5. 望長の感想。

村の概况

(1) どのような村か(どうして2のような事ができるか)。

(2) 他の誰でもどう思っているか。

1954年4月1日 曜写

1954年4月3日 発行

編集人 兼 労働者婦人少年局

発行人 印刷者 婦人少年局

印刷所 東京都千代田区富士見町1の16

株式会社 携立社荏原印刷所